

usu vocis, de quo non dubitabis, modo Δωδωναῖον χαλκεῖον . . . in memoriam redegeris», et hoc adversariis facile largior, contentus illis, quae Diodorus ibidem dicit: «Αγάλματά τε τῶν θεῶν ἀξιολογώτατα, τῇ τέχνῃ διέφορα καὶ τοῖς βάρεσσι θαυμαζόμενα, εἰ quibus ab Euhemero statuas deorum in templo commemoratas esse apparet. Iam si Euhemerum a Diodoro non ad verbum exscriptum esse scimus, quid impediret, quominus aeneam Iovis statuam (χάλκεον Ζῆνα) pondere mirabilem (τοῖς βάρεσσι θαυμαζόμενα) ab auctore Historiæ Sacræ descriptam a Callimacho hoc loco commemorari arbitremur, præsertim cum verbum πλάσας ad χάλκεον Ζῆνα prorsus accommodatum sit?

Nullo igitur modo in textum Hesychii recipiendus est ille Παγχαιος Ζεύς, quo nomine Iovem neque in Euhemeri libro neque apud Græcos unquam appellatum fuisse scimus. Evidem, multo tutiorem emendandi viam ingrediens, pro Πάγχαιος scribendum esse censeo Παγχαιός, quod sane dignum optimo maximo deo cognomen est. Significat enim omnia exhilarantem, idem fere, quod Χάρημαν, lætitiae dator, quo cognomine Iovem in Bœotia cultum fuisse Pausanias testatur in l. VIII. 12, 1: Δεὸς ἀφέστηκεν ἱερὸν ἐπίκλησιν Χάρημανος.

GEYZA NÉMETHY.

AD PANYASSIDIS HERACLEAM.

(Heracl. frgm. XII. apud Kinkel, apud Pomtoe P. L. Gr. M. Vol. II. p. 72.)

Apud Stob. Floril. XVIII. 22. ad nostram memoriam manse-runt etiam Heracleæ versus hi:

Ξεῖν' ἄρες δὴ καὶ πῦν· ἀρετή νύ τίς ἔστι καὶ αὔτη,
ὅς καὶ ἀνδρῶν πολὺ πλεῖστον ἐν εἰλαπίνῃ μέθυ πίνῃ
εὐ καὶ ἐπισταμένως, ἄμα τὸ ἄλλον φῶτα κελεύῃ.
ἴσον δὲ ὅστε ἐν δαιτὶ καὶ ἐν πολέμῳ θοὸς ἀνήρ
ὑσμίνας διέπων ταλαπενθέας, ἐνθὰ τε παῦροι
θαρσαλέους τελέθουσι μένουσι τε θοῦρον Ἀργα·
τοῦ μὲν ἐγὼ θείμην ίσον χλέος ὅστε ἐν δαιτὶ¹
τέρπηγεται παρεὼν ἄμα τὸ ἄλλον λαὸν ἀνώγῃ· x. τ. λ.

Illud θοὸς (vs. 4.), quod omnia exemplaria exhibent, suspectum Kinkel et Pomtow recte arbitrati sunt. Nam id, quod rem continet, non est edendi bibendique celeritas, sed cibi vinique capacitas. Deinde in epulis celeritatem illi celeritati pedum in bello haud componere licuerit. Collatis vss. 5. et 6.:

ἐνθα τε παῦροι
θαρσαλέοι τελέθουσι μένουσι τε θοῦρον Ἀργα
hoc loco pro θοὸς legendum est θρασύς.

RUDOLFUS WEISS.

Párhuzamos idézetek.

1. Hom. Od. XI. 74.

ἀλλά με κακχῆαι σὸν τεύχεσιν, ἀσσα μοι ἔστεν,
σῆμά τέ μοι χεῦαι πολιῆς ἐπὶ θινὲ θαλάσσης.
ταῦτά τέ μοι τελέσαι πῆξαι τ' ἐπὶ τύιῳ φέρεταιν,
τῷ καὶ ζωὸς ἔρεσσον.

Arany Toldi Est. I. 31.

Sírom ez. Kevés nap vár üresen engem.
Te, öreg barátom, te temess el engem . . .
Ide temess akkor s ne tégy semmi jelet
Csak, a mivel ástam, ezt az ásónyelet.

2. Il. XXIV. 503.

Ἀγελεῦ, αὐτόν τ' ἐλέήσον
μνησάμενος σοῦ πατρός, ἐγὼ δὲ ἐλεεινότερός περ,
ἔτλην δὲ οἵ πώ τις ἐπιγνόντος βροτὸς ἄλλος,
ἀνδρὸς παιδοφόνοιο ποτὶ στόμα χεῖρ' ὀρέγεσθαι.

Gyulai P. Pókainé :

Nagyságos fejdelem —
Elitél fiáért könyörög az anya.
Én könyörgök, nézz rám, én, a ki gyűlölek ;
Térdelek mint szolga, sírok mint a gyermek.

VÁRKONYI ENDRE.